

購入契約条件

重要：このウェブサイトおよび Toolbox で提供される「Naviextras.com」のサービスおよび商品を注文する前に、この契約条件をよくお読みください。

2021年6月16日付けで最終更新して発効

目次

I.範囲	2
II.運営会社の連絡先データ	2
III.定義	2
IV.全般的条件	4
ユーザーアカウント	4
注文および契約	4
V.製品およびサービスの購入	5
VI.購入手順	6
VII.価格と支払い	7
VIII.適合性	8
IX.両当事者の責任	9
X.本契約の解除	9
XI.解約権の喪失	10
XII.瑕疵担保責任および製造物責任	10
XIII.責任の制限	11
XIV.製品ライセンス条項	12
XV.特定のサービスに適用される特別条件	12
15.1 リアルタイムサービスのためのサブスクリプション	12
15.2 オンライン購入のマップの無償更新およびその他の更新サービス	12
XVI.期間限定ライセンスのマップ製品の特別条件	13
XVII.ダウンロード製品の購入手順	13
1 製品を選択する	13
2 精算手順	13
3 請求書データ画面	13
4 注文の確認と送信	13
5 支払いと請求	14
6 電子ダウンロードによる配信	14

XVIII.お客様サポート	15
IXX.その他	16
付録 1.....	17

I.範囲

- 1.1. これらは、ハンガリー法のもとに設立された会社、NNG Software Developing and Commercial Llc.（以下「運営会社」）から www.naviextras.com およびそのサブドメイン（以下「本サイト」）上、または Toolbox（以下の第 III 章で定義のとおり）内で購入する各製品の購入および使用に適用される、購入および使用の契約条件（以下「契約条件」）です。
- 1.2. お客様による注文の承認および送信は、以下に定める契約条件への同意となります。
- 1.3. お客様の個人データは弊社のデータ保護ポリシーに従って処理されます。これは、本サイト <https://mazda-terms.info.naviextras.com/privacy-policy.html> または Toolbox（後述の第 III 章で定義します。）

II.運営会社の連絡先データ

名前 : NNG Software Developing and Commercial Ltd.
登録事務所 : 35-37 Szépvölgyi út, H-1037 Budapest, Hungary
主な事業活動の郵便住所 : 35-37 Szépvölgyi út, H-1037 Budapest, Hungary
登録裁判所であるメトロポリタン裁判所の保有する商業登記簿の登録番号 : 01-09-891838
課税番号 : 13357845-2-44
EU VAT ID : HU13357845
電話 : +36 1 872 0000
ファックス : +36 1 872 0100
Eメール : info@naviextras.com

III.定義

契約 : 以下の第 4.5 条で付与された意味を有します。

営業日 : 土曜日、日曜日およびハンガリー（金銭支払いの場合には債権者側銀行の所在国）で銀行が法定により休業を許可もしくは義務付けられたその他の日を除く日をいいます。

適合性 : 製品が機器上で適切に機能（インストール、動作、表示）し、ソフトウェアと相互運用できることをいいます。運営会社は、製品の提供時に適合性に関して必要な全情報をお客様に提供するように合理的な努力を行います。その他の互換性要件（該当する場合は、各製品の詳細説明ページに表示されます）。

消費者 : 取引、職業または事業活動以外の目的で行動している自然人。

コンテンツ : お客様の機器上でアップロードし、ソフトウェアとともに使用できるマップ、施設情報、3D コンテンツ、音声、言語ファイル、およびその他のナビゲーション関連のデータまたは情報をいいます（ただしこれらに限定されません）。

利用者：ソフトウェア、更新、コンテンツ、またはサービスの注文をサイトまたは **Toolbox** に送る登録ユーザーを指します。本契約条件では、顧客は「お客様」といいます。

お客様サポート：運営会社またはその請負業者がお客様にウェブインターフェースを介して提供するサービスをいいます。

機器：個人用ナビゲーション機器（**PND** または **PNA** ともいう）、スマートフォン/携帯情報端末（**PDA**）、**SD** カードなどの記憶メディア（ソフトウェアまたはコンテンツが保存されている場合）、ナビゲーション機能付き携帯電話、カーナビゲーションシステム、ナビゲーション機能付き **PC**、ノート **PC** およびタブレット **PC**、ナビゲーション機能付き個人用メディアプレーヤー（**PMP** ともいう）などの、ナビゲーション機能を持つ機器をいいます。

電子ダウンロード：お客様の利用できるダウンロードリンクをクリックすることにより製品がお客様に配信されることをいいます。

EULA：運営会社の標準エンドユーザー使用許諾契約に明記されたライセンス条項をいいます。

ゲストユーザー：本サイトのユーザーまたは閲覧者のうち、身元が確認されていない（ログインしていない）者をいいます。

プリペイドコード：特定の製品の支払いに使用できる英数字のコードをいいます。プリペイドコードは、プラスチックのカード（プリペイドカード）で入手するか、機器メーカーや再販業者から電子的に入手することができます。

製品：本サイトまたは **Toolbox** で適宜提供されるソフトウェア、更新、コンテンツおよびサービスをいいます。

ダウンロード権：配信が運営会社により電子的に行われた場合に製品に付随するファイルをダウンロードして製品使用のためのライセンスを取得する、お客様の権利。

サービス：お使いの機器に何らかの接続（**SIM** カードや **Bluetooth** でのデータアクセス、無線インターネットアクセス、**TMC** レシーバなど）を必要とするロケーションベースのサービス（近傍探索、交通情報、燃料価格、天気情報など）をいいます。

ソフトウェア：お客様の機器で動作しているナビゲーションソフトウェアをいいます。

本サイト：インターネット上のアドレス「<https://infotainment.mazdahandsfree.com/>」およびその各サブドメイン上でアクセスできるウェブポータルをいいます。

運営会社：この契約条件の第 II 章で定義されている事業組織をいいます。

Toolbox：**Toolbox** のバージョンによりますが、運営会社のサーバーから、中の製品の閲覧、購入、ダウンロード、購入済みの製品の再ダウンロードまたは無償提供製品の受領およびダウンロードを行い、それらを機器にアップロードするために使用できる、（運営会社が開発しライセンス供与する）無償のソフトウェアアプリケーションをいいます。

更新：お使いの機器のメーカーまたはソフトウェア開発者が提供するコンテンツおよびソフ

トウェアの更新で、機能の追加、新しいバージョンのコンテンツの提供、または既知のソフトウェア問題の修正を行います。

ユーザー：本サイトの登録ユーザー、ゲストユーザーまたは本サイトや **Toolbox** の各閲覧者をいいます。

バウチャーコード：特定の製品に一定の割引を提供する英数字のコードをいいます。このコードは、運営会社が公表する日時および方法によって提供するほかに、お客様サポートが（お客様サポートの独自の裁量により）付与する場合があります。バウチャーコードは、運営会社の許可を受けた機器メーカーまたは第三者が付与する場合があります。バウチャーコードには、運営会社の定義する有効期間があります。有効なバウチャーコードの使用は購入時に処理され、割引額が合計支払金額に反映されます。割引率と有効期間は、バウチャーコードごとに異なります。

IV. 全般的条件

- 4.1. 本サイトまたは **Toolbox** では、ソフトウェア、ソフトウェア更新、お客様の機器上にインストールされたコンテンツの更新または追加コンテンツおよびサービスなど、各種の機器向けにさまざまな製品を入手することができます。お客様の具体的な機器で利用可能な製品およびその説明は、本サイトまたは **Toolbox** に表示されます。

ユーザーアカウント

- 4.2. 特定のサイトまたは **Toolbox** のバージョンでは、ユーザーアカウントの作成が必要です。そのような場合には、本サイトまたは **Toolbox** 上であらかじめユーザーアカウントを作成しログインしたユーザーのみが、製品を入手できます。
- 4.3. ユーザーアカウントを作成するには、該当する登録フォームの指示に従って完全に正確な最新の情報を運営会社に提供することにより、登録手順を完了する必要があります。ユーザーはご自分のユーザーアカウント内の入力ミスや古い情報を修正することができます。ユーザーアカウントはユーザーの電子メールアドレスを使用して作成されるため、登録後に電子メールアドレスを変更または修正することはできません。虚偽のデータまたは不正確なデータに起因する損害についてはユーザーの責任となります。運営会社は、適用法の規定に従いかつこれに許可されるとおり、虚偽のまたは不正確な登録を削除する権限を有し、疑わしい場合にはユーザーの信ぴょう性をチェックする権限を有します。
- 4.4. ユーザーアカウントの開設に関する契約条件は、本サイトまたは **Toolbox** のご利用規約の制限を受けます。

注文および契約

- 4.5. 本サイトのオンラインショップまたは **Toolbox** アプリケーションから電子注文を確認および送信することにより、お客様は、お客様の注文に記載された製品の購入申し込みを運営会社に送信することになりますが、そのような申し込みは、運営会社による同意を条件とします。

お客様は、この契約条件に同意し、注文データの確認および承認を行った後でその注文を送信します。その後、お客様は支払いの実行に進むことができます。

運営会社は、注文および支払いの詳細を記載して注文および支払いの受領を確認する電子メールをお客様に送信しますが、これはお客様の申し込みおよび支払いに対する運営会社の同意支払いと見なします。そのような同意後に限り、契約が締結されます（以下「**本契約**」）。お客様の注文および支払いは撤回できませんが、お客様の注文および支払いが注文の送信および支払いから **48 時間経過しても NNG** によって確認されない場合には、お客様はその申し込みに拘束されません。

運営会社は、各注文を拒否する権利を保持します。両当事者は、本書により、両者の関係に対する各取引上または通商上の慣行の適用を除外しますが、これには両当事者が以前に同意もしくは採用した慣行、または類似の主題の契約に関して広く知られて通常適用されるその他の慣行を含みますが、これらに限りません。

- 4.6. お客様による同意時点で有効なこの契約条件がお客様の注文に適用され、お客様と運営会社の間で締結される本契約の一部となるものとします。お客様の次の注文までに、運営会社はお客様への事前の通知なく契約条件を更新している場合があります。本サイトまたは **Toolbox** を閲覧するたびに、必ず最新の契約条件をご確認ください。弊社は、お客様の注文に関し今後の参照および使用のために契約条件のコピーを保存または印刷されるようお客様に推奨します。
- 4.7. 本契約は、書面形式で締結された契約とは認められません。両当事者は、本契約の締結後に本契約の条項を各当事者が一方的に書面形式にし、たとえ実質的な条項と認められない場合でも、追加的な条項で本契約を修正および/または補足する可能性を除外します。注文を送信して支払いに進むことによりお客様が同意した注文のコピーは、実際の注文または取引とともにアーカイブされます。お客様は本サイトまたは **Toolbox** の取引履歴ページで元の形に戻すことができます。
- 4.8. 運営会社には、行動規範、実施基準または自治機関や非政府組織が合意した各規約が適用されません。

V.製品およびサービスの購入

- 5.1. 本サイト上でまたは **Toolbox** からダウンロードできる各製品、およびプリペイドコードまたはバウチャーコードを使用することにより有効化できる各コンテンツは、運営会社やそのサプライヤーの著作物またはその他の知的財産であり、運営会社やそのサプライヤーは、この契約条件で明示的に付与されない権利の全部を保持します。
- 5.2. 製品を入手する場合、お客様は、実際には、当該製品自体を入手するのではなく、当該ソフトウェア、更新もしくはコンテンツを使用するライセンスまたはサービスを使用する権利を取得しています。本サイトまたは **Toolbox** を通じて取得される更新、コンテンツ、ソフトウェアのライセンスおよびサービスの提供には、この契約条件の第 XIV 章に記載されたエンドユーザーライセンス条項が適用されます。
- 5.3. サイトまたは **Toolbox** では、お客様の機器で利用可能なコンテンツが提供されることがあります。
 - (i) 単一のパッケージで提供。最新のコンテンツをお使いの機器に電子的にダウンロードできます。

(ii) サブスクリプションベースで提供。サブスクリプション期間中にリリースされるすべての更新情報を電子的にダウンロードし、お使いの機器にインストールすることができます。ただし、更新サブスクリプション期間中にリリースされる更新情報の件数と頻度については保証しません。また、一定のパッケージ中の各コンテンツがすべてのリリースで更新されるという保証はできません。

(iii) いわゆる「マップレンタル」システムで提供。この場合、第 XVI 章に詳しく記載するとおり、お客様にはレンタル期間中にコンテンツを電子的にダウンロードして使用する権利があります。

お客様の機器向けのコンテンツが必ずしも全部のオプションで提供されるわけではありませんので、ご注意ください。お客様の機器で利用できるオプションは、お客様が本サイト上または **Toolbox** 内で機器および製品を選択した後で表示されます。

- 5.4. サービスはサブスクリプションベースで提供されますので、お客様は、そのようなサービスの説明で定義された期間中、当該サービスを利用する権利があります。
- 5.5. サブスクリプションベースで提供される製品に適用される特別契約条件は、この契約条件の第 XV 章に含まれています。サブスクリプションベースの製品の本契約締結期間は、当該製品の説明に記載された期間または、そのような定義期間がない場合には、本契約が終了される場合を除き、当該機器が使用可能な限りとなります。機器に不具合が生じた場合、運営会社は購入済み製品のリカバリーバックアップを提供する場合がありますが、その義務はありません。機器にリカバリーバックアップ機能がある場合、お客様は運営会社の指示に従って本製品のバックアップ版を作成する必要があります。第 8 章の記載に従って、運営会社が特定の機器モデルのサポートを終了した場合、バックアップ機能も利用できなくなります。

VI. 購入手順

- 6.1. 運営会社は、本サイト上または **Toolbox** 経由で行われる注文の履行についてのみ責任を有します。郵便、電話またはその他の手段による注文は受け付けません。
- 6.2. 本サイトで開始した購入手順を完了するためには、**Toolbox** をダウンロードする必要があります。**Toolbox** は本サイトに表示されたリンクから無償でダウンロードできます。お客様が **Toolbox** をすでにダウンロードしている場合、**Toolbox** を起動することで購入手順を開始できます。
- 6.3. 特定のサイトまたは **Toolbox** のバージョンでは、購入手順を開始するために、お客様はユーザー登録手順で取得したユーザー名およびパスワードを使用してログインする必要があります。
- 6.4. お客様は、本サイトまたは **Toolbox** から行うすべての購入について、完全に正確な最新の購入情報およびアカウント情報を提供することに同意します。お客様はユーザーとして、ご自分のユーザーアカウント内の入力ミスや古い情報を修正することができます。ユーザーアカウントはユーザーの電子メールアドレスを使用して作成されるため、登録後に電子メールアドレスを変更または修正することはできません。お客様は、弊社がお客様の取引を完了しお客様の取引について必要に応じてお客様

に連絡できるように、アカウントおよびその他の情報を速やかに更新することに同意します。

- 6.5. 運営会社の引き渡しは、第 XVII 章の購入手順の説明に記載されているとおり、電子的配信によるものとします。製品に対する損失または損害のリスクは、製品がお客様に引き渡された時点で、お客様に移ります。

VII. 価格と支払い

- 7.1. 本サイトまたは **Toolbox** での購入取引の価格は、ユーロまたは米ドルで表示されます。カタログ内の製品の価格は、お客様の地理的な位置によってその他の通貨でも表示される場合がありますが、ただし、そのような価格は情報目的に限られた参考価格に過ぎず、注文時点で正確とは限りません。よって、お客様が製品の価格に相当する自国通貨の金額をチェックされるよう強く推奨いたします。
- 7.2. 製品価格は通知なく随時変更されますが、お客様は常に、お客様が注文を確定した時点で表示される価格の請求を受けます。
- 7.3. 欧州連合内のお客様が登録してログインする場合は、本サイトまたは **Toolbox** のすべての表示価格には **VAT** が含まれます。ただし、法人のお客様（以下「**法人のお客様**」）として登録され、かつ運営会社から本書の第 7.5 条に記載されたようにその法人のお客様のステータスを確認および承認された欧州連合内のお客様が有効な **EU VAT ID** 番号を使用する場合を除きます。欧州連合外の全お客様（自然人のお客様および法人のお客様）の場合、本サイトまたは **Toolbox** の表示価格は自動的に **VAT** 抜きの価格となります。
- 7.4. 欧州連合内の自然人のお客様は、その居住地の法規に従い、注文書の確定時点で適用される **VAT** 税率を支払う義務があります。偽りの場合には偽証罪に問われることを承知の上で、お客様は、登録の過程で正しい住所を申告するものとします。この規則は、関連の **EU VAT** 規則に従っています。
- 7.5. **EU VAT ID** 番号を使用している欧州連合内の法人のお客様は、製品を **VAT** 免除価格で購入することを希望される場合、本サイトまたは **Toolbox** で要求された必要なデータを入力することにより法人のお客様として登録できる可能性があります。運営会社は法人のお客様のステータスを確認する前に、企業情報を再確認する必要があることに注意してください。運営会社の確認を受領するまでは、お客様は **VAT** 込みの価格でしかご購入いただけません。
- 7.6. 法人のお客様として登録したときに提供されたお客様のデータについてその一部でも変更された場合には、承認手順が再開し、一旦承認された法人のお客様のステータスは運営会社が提供された新しいデータを確認して承認するまで保留されます。確認プロセスの終わりに、運営会社は、法人のお客様としてのステータスを確定または取り消すことができます。法人のお客様としてのステータスの保留期間中、お客様は **VAT** 込みの価格でしかご購入いただけません。

- 7.7. 法人のお客様の場合には、運営会社は EU VAT ID の有効性を随時チェックすることができます。また、請求先の名称を関連国の VAT データベース内に記録された名称に変更することもあります。
- 7.8. お客様は、購入を確定する前に、当該購入にかかる配送の全費用を確認する機会があります。
- 7.9. 注文はすべて、運営会社が提供する支払方法によって支払わなければなりません。それは、第 XVII 章で詳述するようにお客様のバンクカードデータを使用して、第三者の支払いプロバイダーの支払いページで支払いを行う場合があります。支払いが処理されると、お客様は支払いの確認を受領します。
- 7.10. 購入製品は、輸入税またはその他の税金の対象となる場合があります。通関手続きのための追加料金はお客様が負担する必要があります。運営会社はこれらの料金を管理することはできません。関税の方針は国により大きく異なるため、より詳しい情報については、お客様の最寄り地元の税関事務所にお問い合わせください。お客様は、そのような製品につき、国際および国内の関係法規全部を遵守し、関係当局に対して通関手数料、税金またはその他政府料金の全額を支払うことに同意します。

VIII. 適合性

- 8.1. 特定の本サイトおよび Toolbox のバージョンでは、購入に進む前に Toolbox による自動機器登録が必須となります。そのような場合、機器適合性は Toolbox で確認できます。メーカー、代理店、またはその他の第三者が本来の認証モデルに改変を加えた場合、さらにライセンスの誤用または違法コピーがあった場合、お持ちの機器が不適合状態になることがあります。そのような不適合は、Toolbox を使用して機器登録をしないと確認できないことがあります。
- 8.2. 機器モデルは、運営会社がそのようなサポートを利用可能とした場合にのみサポートされます。運営会社は、その独自の裁量により、特定の機器モデルのサポートを随時終了することができます。その場合、お客様は、機器が動作している限り、既に購入した商品を制限なく使用できますが、新たな商品を購入してその機器で使用することはできません。サポート不適合またはサポート制限を防止するため、使用する機器は、ソフトウェアが出荷時にインストールされた状態の、改変を加えていないものを使用しなければなりません。
- 8.3. 有効なユーザーアカウントに対してそれまでに Toolbox により手動または自動で登録された機器がない場合、適合機器に対して適切な製品を間違いなく購入するには、手動での機器登録が必要な場合があります。お客様が不適切なまたは誤った製品登録を行っていた場合、純正外の機器モデルの場合、または改造したモデルの場合、運営会社はユーザーの機器に対して製品の適合性を保証いたしません。
- 8.4. 特定のコンテンツおよびサービスについては、対応製品の詳細説明に記載されている追加の技術要件（外付けの TMC 受信機、モバイルインターネット機能など）が適用されることがありますので、ご注意ください。
- 8.5. 各製品に対して対応製品の詳細説明に、記憶装置に必要な最小空き領域が記載されています。空き領域が使用できるかどうかは、運営会社の責任には含まれません。

- 8.6. それぞれの製品の説明には、そのコンテンツの正常な動作のために、機器にインストールされている必要のある別の製品のバージョンが記載されていることがあります。技術的適合性のために、異なる機器には異なるバージョンの製品が使用可能になっている場合があります。Toolbox による機器登録が必要な場合、お客様は、使用機器用の製品の使用可能な最新バージョンがどれであるかを Toolbox で確認する必要があります。
- 8.7. Toolbox による機器登録が必要な場合、お客様の PC がインターネットに接続（ブロードバンドインターネット接続）されており、Toolbox をインストールできるという最小限の技術要件が別途適用されます。
- 8.8. ユーザーは、注文を行う前に、この第 VIII 章に含まれる要件を満たしているか確認する必要があります。上記適合要件または機器要件のいずれかが満たされていない場合、運営会社は責任を負いかねます。また、適合しない製品またはサービスを注文したことによる費用や損害は、いかなるものについてもお客様のご負担とします。

IX.両当事者の責任

- 9.1. 運営会社は、商業活動を遂行するため、第三者のパートナー企業（コンテンツまたはサービス情報のサプライヤー、ホスティングおよびインターネット接続のプロバイダーなど）と協力します。したがって、本契約の履行状態にはパートナー企業による履行状態が影響します。
- 9.2. お支払い後、お客様が 1 営業日以内に本権利をお受け取りいただけなかった場合、またはご購入いただいた製品の有効なライセンスキーをお受け取りいただけなかった場合、本サイトまたは Toolbox の「テクニカルサポート」、「サポートお問い合わせ」、「会社概要」のページ（該当するいずれか）からお客様サポートにご連絡ください。
- 9.3. 運営会社が注文送信後 1 営業日以内に、注文および支払い済みの製品の請求書についてお客様に連絡しなかった場合、お客様は本サイトまたは Toolbox の「テクニカルサポート」、「サポートお問い合わせ」、「会社概要」のページ（該当するいずれか）からお客様サポートにご連絡ください。
- 9.4. お客様は製品のインストールの前に必要なあらゆる注意を払い、この契約条件の第 XVII 章第 6 条の記述に従って製品ダウンロード、アクティベーション、およびインストールを行うものとします。運営会社は、製品のインストールに伴ってお客様の機器内で保存および操作されていたハードウェアまたはソフトウェアにデータ損失または破損が生じても責任を負わないものとします。

X.本契約の解除

- 10.1. お客様は以下の場合に本契約を解除して払い戻しを受ける権利があります。
- a) 運営会社が支払日から 5 営業日以内にお客様に対して購入した項目のダウンロード権を提供しなかった場合。
 - b) お客様が第 VIII 章の記載内容に従って機器と製品の適合状況を確認した上で注文と支払いを完了したにもかかわらず、その製品がお客様の機器に適合しない場合。

- 10.2. お客様は、本サイトまたは **Toolbox** の「テクニカルサポート」、「サポートお問い合わせ」、「会社概要」のページ（該当するいずれか）を使って、運営会社に解除と払い戻しの依頼をする必要があります。上記払い戻し条件が満たされた場合、運営会社は E メールで解除について確認し、15 営業日以内に払い戻しをいたします。
- 10.3. 運営会社は、お客様が注文日付から 5 営業日以内に支払い義務を履行しない場合、本契約を随時解除する権利を有します。これは、オンラインの支払いが事由にかかわらず失敗した場合にも適用されるものとします（特に、ユーザーによる中断、残高不足などの理由で銀行がオンライン支払いの送金を拒否した場合または技術的不具合の発生の場合を含みますが、これに限りません）。お客様が本契約の締結から遅くとも 20 営業日以内に支払義務を果たさない場合には、お客様の注文はキャンセルとなり、よって、本契約は、お客様にそれ以上の通知なく自動的に終了します。
- 10.4. 解除されると、本契約の終了は、発効日までさかのぼって適用されます。

XI. 解約権の喪失

- 11.1. 本製品はデジタルコンテンツとして提供され、電子的に実行されるため、お客様は、(i)本契約を締結し、(ii)本契約に基づく料金を支払った後直ちに、運営会社が本契約を履行し、ダウンロード可能な本製品をお客様に提供することに明示的に同意したものとみなされます。お客様は、14 日間の解約期間が終了する前に本製品をダウンロードする権利または本製品へのアクセス権を取得することにより、45/2014 (II. 26.) ハンガリー政府令第 20 条第 1 項に従って、本契約締結後 14 日以内に本契約を解約する権利を失うことを認めるものとします。
- 11.2. 登録手続きでは、お客様が(i)本契約を締結し、料金を支払った後、直ちに本製品へのアクセスを提供(配信)することに同意し、(ii)14 日間の解約期間が終了する前に本製品のダウンロードまたはアクセスの権利を得ることにより、お客様が本契約を撤回する権利を失うことを認めることを明示的に確認することができます(チェックボックス)。
- 11.3. 上記は法人のお客様にも適用されます。

XII. 瑕疵担保責任および製造物責任

- 12.1. お客様が消費者に該当する場合、準拠法に基づき、瑕疵担保および製造物責任に関してはこの契約条件の付録 1 で定める条項がお客様の購入に適用されますので、ご注意ください。
- 12.2. お客様が瑕疵担保または製造物責任に関する権利を行使しようとする場合、お客様は本サイトまたは **Toolbox** の「テクニカルサポート」、「サポートお問い合わせ」、「会社概要」のページ（該当するいずれか）からお客様サポートにご連絡ください。

XIII.責任の制限

- 13.1. この章の条項は、強制的準拠法に違反しない範囲で適用されます。この章は、法律に基づきまたはお客様に適用される各法的権利に従って弊社がお客様に責任を負うことのある範囲で弊社の責任の制限を意図するものではなく、そのように作用しません。
- 13.2. 製品を生産する際には最大の注意を払っていますが、製品の性質およびその技術的限界のために運営会社およびそのサプライヤーは、製品が完全にエラーフリーであることの保証を提供いたしません。また、お客様の入手する製品を完全にエラーフリーとするような義務にも拘束されません。運営会社は、本書により、このことをお客様に通知いたします。
- 13.3. 製品は、「現状のまま」かつ「過誤のすべてとともにの原則で」（過誤の修正に対する無保証を含んで）提供されます。また、運営会社およびそのサプライヤーは、権利非侵害、市場性、満足な品質、正確さ、所有権および特定目的適合性についての黙示の保証を含むがこれらに制限されることのない一切の保証を、それが明示にせよ黙示にせよ、明確に否認します。運営会社またはその代理人、サプライヤー、従業員の各々が提供する口頭または書面の助言または情報は、保証ではありません。また、お客様は、そのような助言または情報に依存することはできません。この保証に関するこの免責条項は、本契約の本質的な条件です。
- 13.4. 運営会社は、本製品がいかなるものであれ定義された目的に適合しないために生じた損害、または本製品のエラーもしくは他のシステム、機器、製品との不適合に起因する損害の責任を負いません。
- 13.5. 運営会社もそのサプライヤーも、本契約から生起する、付随的、派生的、特別、間接的または懲罰的な損害（逸失利益もしくは補償費用、使用不能損失もしくは業務の中断またはその他を含む）について、ユーザーに法的責任を負いません。これはたとえ係る損害の可能性の通知を当事者が受けていたとしても同様です。
- 13.6. お客様が運営会社またはその各サプライヤーに損害賠償を請求する根拠のある場合でも、お客様が賠償を受けることができるのは直接損害に限り、製品のために支払った金額を上限（または金額が計算できないお客様による製品の取得が無償の場合は10米ドルが上限）とします。本契約における損害の除外および限定は、修理もしくは交換の場合または製品の払い戻しがお客様の損失を十分に埋め合わせしない場合であっても適用されます。これは運営会社またはそのサプライヤーが当該損害の可能性について知っていたか知り得た場合でも同様です。
- 13.7. **第三者提供の製品。**
- 運営会社は、本書により、弊社製品を通して入手される製品または情報について、弊社の責任を除外します。運営会社は、そのような製品または情報の、品質、適性、精度、特定目的適合性、適用地域または利用可能性を保証しません。運営会社は、特に、第三者のプロバイダーによるサービスの一時停止またはキャンセル、およびサービスのキャンセルに起因する各損害について

あらゆる責任を除外します。お客様は、製品中のマッピングデータが地理的データおよびその他のデータを含むことを承知します。

XIV.製品ライセンス条項

14.1. お客様が本契約に基づきこの契約条件で製品を取得した場合、そのような製品に適用されるライセンス条項の優先順位は以下のとおりです。

(i) 運営会社が製品とともに交付することのある各特別ライセンス条項（以下の (ii) および (iii) に記載された条項の規定と矛盾した場合には、こちらが優先するものとします）。

(ii) 発効済みで機器とともに交付された、ナビゲーションソフトウェア、コンテンツおよびサービスに付随するエンドユーザー使用許諾契約（以下の (iii) に記載された条項の規定と矛盾した場合には、こちらが優先するものとします）。

(iii) 運営会社の標準エンドユーザー使用許諾契約（「EULA」）に明記されたライセンス条項。EULA 内で使用される「ライセンス発行者」および「ソフトウェア所有者」は、同様に運営会社自体をいうものと解釈してください。

14.2. この契約条件の本文と第 14.1 条に従い適用される規定の間に矛盾が生じた場合、運営会社とお客様間の契約関係で、この契約条件の本文の規定が適用されるものとします。

XV.特定のサービスに適用される特別条件

15.1 リアルタイムサービスのためのサブスクリプション

15.1.1. 一部製品には、サブスクリプション料金によりいわゆるリアルタイムサービスが提供されています。お客様が特定の期間においてリアルタイムサービスのサブスクリプションを申し込んだ場合、その期間中第三者のサービスに自由にアクセスして情報を入手できます。運営会社は、このサービスの質または使用可能性について保証はいたしません。また、本サービスの中止または廃止の場合も責任を負いません。

15.1.2. お客様は、精算と支払いに進む前に、第 VIII 章に含まれる規定に従い機器の適合性を確認する必要があります。

15.2 オンライン購入のマップの無償更新およびその他の更新サービス

15.2.1. マップ更新の中には、購入日から起算するあらかじめ定められた期間について追加の無償更新が提供されるものがあります。この場合、第 XVII/6 に従って更新の購入と配布が 1 回行われます。無償の追加更新は、上記期間内に関連マップの新バージョンが公開された場合に、Toolbox 経由で「現品限り」で提供されます。運営会社は、上記の無償追加更新について、上記期間内の更新頻度も最低更新回数も保証しません。運営会社は、事前の通知なく無償更新の使用権のキャンセルや変更を行う権利を留保します。

- 15.2.2. サブスクリプションサービスの場合には、サービスに支払われる価格には、サブスクリプション期間全体の費用全額が含まれます。

XVI.期間限定ライセンスのマップ製品の特別条件

- 16.1. 一部のマップ更新は、一定期間のみ使用が許可されています。サイトでは「マップのレンタル」と表記されています。こうした製品では、他のマップ更新と同じバージョンのマップが提供されますが、ライセンス権に期限が設けられています。期限は製品説明に記載されています（1 か月間など）（以下「**ライセンス期間**」）。
- 16.2. この種の使用期間は、購入日時に開始し、ライセンス期間経過後は自動的に失効します。ライセンス期間経過後は、ソフトウェアはそのマップを表示することができません。

XVII.ダウンロード製品の購入手順

1 製品を選択する

製品をご注文するに、まずご希望の製品をカートに入れるか、購入ページでご希望の製品を選択してください。追加の利用可能なオプション（サブスクリプションオプションなど）や製品のバンドルが、運営会社から提供される場合があります。お客様は、選択した商品に他の商品を追加することができます。また、変更せずにそのまま精算手順を継続することもできます。

2 精算手順

選択した製品をすべてカートに入れたら、カート画面を開きカート内の全製品の詳細なリストを確認してください。製品を削除したい場合は、この画面で選択して削除できます。購入可能な製品または製品のバンドルが 1 つしかない場合、カートがなくても購入概要ページが表示されます。

お客様がバウチャーコードまたはプリペイドコードをお持ちの場合、[コードを使用]または[コードがあります]を選択し、バウチャーコードまたはプリペイドコードを入力して、該当するボタン（通常は[使用するボタン]といいます）を押してください。サイトまたは **Toolbox** では、バウチャーコードが有効であることを確認し、カートまたは購入概要ページの価格を更新して、元の価格、割引後の価格および割引額を表示します。プリペイドコードの場合、本サイトまたは **Toolbox** は、プリペイドコードの適格性および有効性を確認し、対象製品リストを更新するか、対象製品を表示します。お客様は、選択された製品を選択してダウンロードすることができます。

3. 請求書データ画面

請求書データ入力画面で、お客様は電子請求書に表示を希望するお名前とご住所を入力する必要があります（それまでに入力されていない場合）。以下のステップ 4 に詳述するように、注文が確認され送信された後は、このデータを変更することはできません。

4 注文の確認と送信

この画面では、注文の最終的確認と承認のため重要データのすべてについて要約して表示します。その中には、請求書データ、注文した製品、および合計支払い額が含まれます。注文を変更できるのは、この画面が最後です。戻って商品を選択しなおすか、請求書を修正してください。上記のデータに同意して支払いに進むことにより、お客様は、当該注文を承認します。

5 支払いと請求

購入条件およびその他の利用条件（該当する場合）に同意した後、注文した製品の支払いが注文送信後に行われます。運営会社は、複数の第三者の支払処理業者と提携してインターネットでの支払いを構成しています。支払い手続きの開始後に、お客様は、第三者の支払処理業者のサイト（支払いページ）にリダイレクトされます。

支払い手続きの開始により、お客様は、その時点で有効な価格を第三者の支払処理業者を介して運営会社に支払うことに同意します。

支払いの処理には、この契約条件に加えて第三者の支払処理業者の契約条件および個人情報保護方針が適用されます。運営会社は、第三者の支払処理業者による、またはそこで生起する各エラーについて責任を負いません。

お客様は、第三者の支払処理業者が運営する支払いページを介した支払いに必要なバンクカードデータを提供するものとします。運営会社は、バンクカードデータまたはカード所有者データの受領、利用、保管、処理または取り扱いを行わず、単に支払いの成功または失敗について取引を行う金融会社から通知を受けるだけとなります。

運営会社は、支払いの履行と請求書データの入力の確認後、電子請求書を発行し、それについて本サイトまたは **Toolbox** で、および/または電子メールによる確認メッセージでお客様に通知します。承認済みのタイムスタンプ付き電子請求書と、PDF 形式のサポートされたローカライズ済み言語による印刷プレビューは、ユーザーアカウントの更新履歴から確認とダウンロードが可能です。合計金額が運営会社の銀行口座に取り消し不能の状態に着金した時点で支払い完了と見なされます。運営会社は、お客様の電子メールアドレスに電子メールを送信することにより、遅滞なく注文および支払いの受領を確認します。

6 電子ダウンロードによる配信

支払いが完了した時点で、本サイトまたは **Toolbox** に登録されているお客様のユーザープロフィールで選択された機器に権利が追加されます。

運営会社は、本書により、支払いの完了後遅くとも 1 営業日以内にお客様のユーザープロフィールにダウンロード権を提供することを保証いたします。ダウンロード権の提供をもって、本契約の履行開始と見なすものとします。

お客様は、ダウンロード権購入後に、ファイルをダウンロードする権利を使用して、ライセンスを取得することができます。ライセンスをダウンロードする場合、本サイトでは当該製品の対象バージョンが提供されます。

Toolbox が購入手順で使用される場合、お客様は、運営会社の **Toolbox** というフリーソフ

トウェアアプリケーションを使用してダウンロード権の確認と使用ができます。このツールは本サイトからダウンロードできます。

Toolbox が購入手順で使用される場合、インストール手順は以下のとおりです。

1. Toolbox をダウンロードしてインストールしたら、お客様は Toolbox を起動します。
2. Toolbox で機器が認識されていれば、お客様は機器やデータキャリア（カーナビ機器の場合は USB フラッシュメモリーや SD カードなど）を PC/MacOS ベースのコンピュータに接続し、以下の作業を行います。
3. 登録するか、または本サイトで使用したものと同一ユーザー名とパスワードで Toolbox にログインします（該当する場合）。
4. ログインに成功して、本製品を購入した、またはプリペイドコードを使用したら、お客様は、購入した製品の必要なファイルを Toolbox にダウンロードする必要があります。そうすることで自動的にインストールが開始され、購入した製品ライセンスが要求され、機器またはデータキャリア（USB フラッシュドライブ/SD カードなど）にアップロードされます。
5. データキャリアを使用する場合、お客様はデータキャリアを車のヘッドユニットに挿入するものとします。ヘッドユニットはデータキャリアを認識したら、該当するユーザーガイドに記載されている通り、購入した製品がカーナビ機器にインストールされます。

お客様が購入製品のインストールを開始すると、本サイトまたは Toolbox はお使いの機器に必要なライセンスキーを発行します。製品は 1 台の機器のみに使用できます。ライセンスが 1 度発行されると、ライセンスと製品の別の機器への転送やコピーはできません。

XVIII. お客様サポート

- 18.1. お客様は、本サイト上でまたは Toolbox から購入した製品についてお客様サポートを求めることができます。お客様サポートは、ウェブインターフェースを通してお客様に提供されます。
- 18.2. お客様サポートのオプションに関する詳細情報については、本サイトまたは Toolbox の「テクニカルサポート」、「サポートお問い合わせ」、「会社概要」のページ（該当するいずれか）をご覧ください。本サイトでは、よくある質問に対する答えを提供しています。
- 18.3. 注文または購入について苦情のあるお客様は、本サイトまたは Toolbox の「テクニカルサポート」、「サポートお問い合わせ」、「会社概要」のページ（該当するいずれか）からお客様サポートにご連絡ください。または、第 II 章に記載した運営会社の郵便住所もしくは info@naviextras.com の電子メールアドレスのお客様サポート宛てに苦情をお送りいただくこともできます。お客様サポートではお客様の苦情を調査して遅くとも 30 日以内にお客様に返信いたします。運営会社がおお客様の苦情を拒否する場合には、拒否の理由を付記するものとします。
- 18.4. 消費者を当事者とする法的な争いが友好的な協議を通して解決できない場合には、その消費者には次のような可能性があります。
 - 消費者保護当局で苦情を述べる。
 - 以下の所管する代替的紛争解決機関で手続きを開始する。

ブダペスト仲裁委員会

住所：1016 Budapest, Krisztina krt.99.3rd floor 310.

郵便住所：1253 Budapest, Pf. : 10.

電話：06-1-488-2131

ファックス：06-1-488-2186

電子メール：bekelteto.testulet@bkik.hu

ウェブサイト：<https://bekeltet.bkik.hu/>

- 訴訟の開始、および
- 欧州連合内に在住する消費者の場合、欧州委員会が運営・提供するオンライン紛争解決プラットフォーム(<http://ec.europa.eu/consumers/odr/>からアクセス)に法的要求を提出して示談解決を図ることもできます。

IXX.その他

- 19.1. この契約は、ハンガリーの法律に準拠します。
- 19.2. ハンガリーの裁判所は、本契約に関連する争いの全部について管轄権があるものとします。
- 19.3. お客様が消費者に当たる場合、上記の法の選択および裁判地の選択は、法の力により合意によっては損なうことのできない規定（管轄権のある裁判所を定める各規定を含む）で消費者に与えられた（この選択がなければ適用されたであろう）保護を奪う結果となつてはなりません。
- 19.4. 国連国際物品売買条約は、本書により、本契約への適用を除外するものとします。
- 19.5. 本契約書は、英語版を正本とします。他の言語版も用意されていることがあります。そのリストは本サイトまたは **Toolbox** に記載されており、そこから選択することができます。英語版とその他言語版との間に不一致がある場合は、英語版の記述を優先するものとします。

付録 1

瑕疵担保、製造物責任についての消費者向け情報文書

1. 瑕疵担保

どのような場合にお客様に瑕疵担保請求を行う権利があるのでしょうか？

運営会社による不適合の場合、ハンガリーの民法の規定により、お客様は、運営会社に対して瑕疵担保請求を行う権利があります。

瑕疵担保請求によってお客様が享受するのはどのような権利でしょうか？

お客様は、以下のオプションの 1 つを選んで瑕疵担保請求を行う権利があります。

お客様は、それが不可能であるかまたは運営会社側にその他の救済と比較して不相応な経費を生じるものでない限り、修理または交換を選択できます。お客様が修理もしくは交換を選択しないか、または選択できなかった場合、お客様は、適切な価格の引き下げを要求するか、または最後の手段として契約を解除することができます。

お客様は、すでに選択した救済から別の救済に切り替える権利があります。この場合、切替えが運営会社の行動によりまたはその他の正当な理由のために必須となったのでない限り、切替えによって運営会社が負担する費用は、弁済を受けるものとします。

どれぐらいの期間、お客様には瑕疵担保請求を行う権利があるのでしょうか？

お客様は、適合性の欠如について、一般的な状況で許される最短時間内に運営会社に通知する必要があります。ただし、その欠陥の発見から起算して遅くとも 2 か月以内とします。さらに、お客様が瑕疵担保の権利を行使できるのは、物品またはサービスの配信・配送から起算して 2 年間までに限られますので、ご注意ください。

お客様が瑕疵担保請求を行うことができる相手方は？

お客様は、運営会社に対して瑕疵担保請求を行う権利があります。

そのほかに適用される条件は？

配信・配送から 6 か月以内に瑕疵担保請求を行う場合、運営会社が当該製品を販売または当該サービスを提供したことをお客様が証明できるのであれば、その瑕疵について会社に通知する義務を除いては、そのほかに適用される条件はありません。物品またはサービスの配信・配送から起算して 6 か月の制限期間後、お客様には立証責任が生じ、見つかった瑕疵が配信・配送時点ですでに存在していたことを立証しなければなりません。

2. 製造物責任

どのような場合にお客様に製造物責任請求を行う権利があるのでしょうか？

欠陥動産（製品）の場合、お客様は、ポイント 1 に記載したお客様の権利の行使を選択するか、または製造物責任請求を行うことができます。

製造物責任請求によってお客様が享受するのはどのような権利でしょうか？

製造物責任請求でお客様にあるのは、欠陥製品の修理または交換を選択する権利に限られます。

どのような場合に、製品は欠陥があるとされるのでしょうか？

製品は、当該製品が流通を開始した時点の品質基準で一般的な規則および規定に対する準拠を欠いている場合、またはメーカーの提供する資料に記載された当該製品の特性もしくは性質との整合性を欠く場合、欠陥があるとされます。

どれぐらいの期間、お客様には製造物責任請求を行う権利があるのでしょうか？

お客様は、メーカーによる当該製品の流通開始日から起算して2年以内に製造物責任請求を行う権利があります。この制限期間内に行わないと、権利は失効します。

お客様が製造物責任請求を行うことができる相手方、またその他に適用される条件は？

お客様が製造物責任請求を行うことができる相手方は、動産（製品）のメーカーまたは代理店に限ります。消費者は、適合性の欠如について、遅滞なく製造者に通知することが求められています。適合性の欠如が検出された時点から2ヶ月以内に通知が行われた場合、期限内に通知が行われたものとみなされます。通知の遅滞により生じた損害については、お客様が責任を負うものとします。

どのような場合に、メーカー（代理店）は製造物責任を免れるのでしょうか？

メーカー（代理店）は、以下を立証できる場合に限り製造物責任を免れます。

- 当該製品が自社の業務の過程で自社により製造または販売されたものではないこと。
- 当事者が当該製品の流通を開始した当時の科学技術知識が当該欠陥の存在を見つけられるような状況ではなかったこと。
- 当該欠陥は、当該製品が公的機関の発行する強制的規則を遵守するためであること。

メーカー（代理店）が責任を免れるためには、上記の記載事項の1つを立証しなければなりません。

お客様は、同一の欠陥について、瑕疵担保請求と製造物責任請求を同時に行う権利がありませんので、ご注意ください。ただし、お客様が製造物責任請求の行使に成功した場合、お客様は、メーカーに対して修理後のパーツまたは交換後の製品について瑕疵担保請求を行う権利があります。